

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos.

Año XV.-Oficinas y Talleres, Canalejas, 16.

Melilla.-Domingo 30 de Enero de 1916.-Franquio concertado.

No se devuelven los originales.-Núm. 9.570

LA PROSA OFICIAL

(Colaboración particular de EL TELEGRAMA DEL RIF.)

Entre las muchas innovaciones que parecía traer al ministerio de Instrucción Pública, la acometividad juvenil y la culturada mente de Julio Burell, no es la menor ni la menos digna de ser loada aquella vivificación de la prosa oficial y burocrática, que durante tanto tiempo ha convertido la «Gaceta» en un almacén de tierras viejas del idioma, en un arcáico archivo de frases hechas y clichés ostereotipados, encasillados en un fichero del cual se sacaban á la hora solemne, «opportuno atque mōportunus... Era tradicional en la «Gaceta», á más del mentir que ironicamente le asigna el vulgo español, el mal escribir, el desatino y descuido en el lenguaje, el anquilosamiento idiomático que hacían de ese diario oficial una de las mayores vetustezas españolas; aquí donde todo es vetusto...»

Entre las muchas innovaciones que parecía traer al ministerio de Instrucción Pública, la acometividad juvenil y la culturada mente de Julio Burell, no es la menor ni la menos digna de ser loada aquella vivificación de la prosa oficial y burocrática, que durante tanto tiempo ha convertido la «Gaceta» en un almacén de tierras viejas del idioma, en un arcáico archivo de frases hechas y clichés ostereotipados, encasillados en un fichero del cual se sacaban á la hora solemne, «opportuno atque mōportunus... Era tradicional en la «Gaceta», á más del mentir que ironicamente le asigna el vulgo español, el mal escribir, el desatino y descuido en el lenguaje, el anquilosamiento idiomático que hacían de ese diario oficial una de las mayores vetustezas españolas; aquí donde todo es

Era preciso que la savia nueva de un hombre tan aterradora mente juvenil á los cincuenta y tantos años como Julio Burell, viniese á inyectar el viejo y carcomido tronco oficial y que la prosa alada y agil de este maestro del periodismo sustituyese el empachoso y farragoso y apelaznado escribir de los burocratas, gentes todas de alma enraizada y de lenguaje tan enmudecido como el alma... Cada Real Decreto de Burell, viene á ser para los que amamos el decoro y la elegancia del lenguaje una fiesta espiritual, una recreación más deliciosa por lo inesperada...

El Decreto de la reorganización de la enseñanza, en el sentido de darle libertad á independencia, tan necesarias en función tan autónoma individual y increíble como la de educar el espíritu, era una maravillosa página de pedagogía vivida y palpable.

Este Real Decreto de ahora, concediendo la Gran Cruz de Alfonso XIII á Mariano de Cavia, el maestro del periodismo, de periodismo eructo y serio, no de periodismo indumentarizado, en una admirable semblanza de Cavia, un «portrait» crítico donde las metáforas épicas de un Sainte Beuve repártense el imperio con las elegancias que en nuestro lenguaje pudiera desplegar un D. Juan Valera... Y esto firmado por un profesional de las letras constituiría una imperecedora página donde quedaría esculpida para siempre el blason espiritual de Cavia.

Y esto lo ha escrito y lo rubrica con su autoridad y prestancia de Ministro, un hombre á quien se lo ha tildado como de un maligno reproche el no poseer título oficial y que da lecciones de purismo, de elegancia y de galanura y de dicción á los más relevantes maestros de literatura y retórica...

¡Como si el hombre que no ha pasado por las aulas no pudiera ser autodidacto formidable como lo fué Rousseau... Y como si los que han pasado por las aulas llevando en ellas alguna ilusión de cultura, algo más que la resignación del forzoso aprendizaje para alcanzar un diploma profesional, algo más que la idea de servir á la Patria cinco ó seis años para lograr el desporfior con la ciencia oficial, (como decía una vez Gómez de Baquerizo hablando del libro de Unamuno «La Enseñanza Superior en España»), no hubiera tenido que apelar á procedimientos y auxilios supletorios para fortificar la precaria cultura de la Catedral... Hoy el milagro se ha efectuado. Un hombre sin título oficial, sin adornos de cultura burocrática distinguida desmadradamente, y galardonado con premios y diplomas ha venido á renovar la prosa gaceteril, ha venido á alinear y condicionar el abominable condumio que se servía desde las páginas de «Diario Oficial» del Gobierno, á los españoles que tienen el mal gusto ó la urgente necesidad de leerlo... Julio Burell, viene á ser desde hoy el restaurador del buen gusto en la «Gaceta», el defensor de los fueros del lenguaje claro y limpio, el sembrador de elegancias literarias y primores de estilo en las amarillentas páginas del caducio diario.

Bien vendido sea el Lázaro de la «Gaceta», que en pocos años dragará y limpiará los fondos de esa vieja y oscura ensenada del idioma, que nadie que se preocupa de admirador de nuestra clara y pura habla española podría abrir sin mangua ni espanto...

Andrés González Blanco,

(Prohibida la reproducción).

Ante el pescado inaccesible

Hace todavía poco tiempo, en el momento en que el morito ó el cristiano daba á puñados á la vecina el pescado vendido, solía decir la compradora, retirando el plato:

— Bueno está; no eches más, que me va á salir caro en aceite.

Tan barato andaba entonces el fruto de las aguas azules; en cambio ahora el comer pescado ha venido á ser un signo de riqueza equivalente al auto. Sólo lo usan los opulentos.

Es una verdadera pena que nos hayan hecho una pescadería tan hermosa, tan higiénica, precisamente cuando sólo los va á servir á los de Málaga, que es adonde se llevan desde la sardina al pez de limón, para que se los coman allí. Nosotros nos conformaremos con ver aquellos azulejos, aquellos mármoles, aquel correr del agua, aquella plata del boquerón inocente, que no hemos de catar.

— Pero, diga usted, pescador: ¿no podrían ustedes vendernos algo de lo que sale, no siendo muy caro?

— No, señora; no nos trae cuenta. Aquí se pueden ustedes pasar muy bien con arquines de barril y con bacalao. ¡Qué pretensión! ¡Oye uno cada cosa!

En vista de que no hay modo de que el consumidor luche con esos lobos de mar que, evidentemente, saben lo que se pescan, son muchas las personas que han decidido agarrarse á la caña y probar si pican, para consagrarse al sport de la paciencia, de la tranquilidad y la quietud y ver de paso si sacan algo bueno al horno ó con mayonesa.

Y hay que ver la satisfacción de uno de esos pescadores por protesto, cuando consigue amarrar una buena dorada ó una pescadilla adulta: — ¡Qué se llevén el pescado á Málaga, que se lo lleven! — dice — ¡A mí, como si se quisieran llevar el Atalayón con sal! — Mientras tanto yo la suerte do que me sigo picando!

El ejemplo va cundiendo y, de seguir así las cosas, es seguro que todos nos dedicaremos á la pesca por esos muelles y por esas rocas, para resolver en parte el problema de las cubas/tencias, por medio del xazuelo, del sedal y del corcho, en busca de un dardo ó de un noco, y para hacer tratar á los señores de las parejas, que se empeñan en matarnos de hambre.

Dichesos tiempos quedan en que los marinos gritaban por ahí: «Sardina gorila pásatall!»

D. Segis

Justicia de la zona

PERMUTA ::

Por el Ministerio de Estado ha sido autorizada la permuta que de sus cargos tenían solicitado, el Reptante del Ministerio Público en el Juzgado de Paz de Nador don Manuel Salinas Puig Oriol y el Juez de Paz dicho término don Máximo Cuervo Rodríguez.

NUEVO JUEZ ::

Por Real Orden del Ministerio de Estado de fecha 21 del actual, ha sido nombrado Juez de primera instancia del partido de Laachro don Fernando Vara Lengás, que en la actualidad desempeña el cargo de Abogado Fiscal en la Audiencia Territorial de Seville.

El Sr. Vara va á resplazar á don José Lai y Palma, nombrado recientemente Teniente Fiscal de la Audiencia provincial de Lérida.

El Sr. Lai, ha cesado ya en el desempeño de las funciones de su empleo en el Juzgado de Larache, y saldrá próximamente para la Península.

DE SOCIEDAD

Así como sábado, viernes y jueves se abren los salones de la Comandancia General, con motivo de recibir á sus amistades los señores de Alzuru.

•••

En Madrid, donde reside, ha dado á luz una niña, la bella señora del comandante de Ingenieros don Eusebio Retondo.

•••

Continúa mejorando el monísimo niño hijo del doctor Herranz.

•••

Homenaje al señor Betegón

La Unión de Pensionarios Administrativos del Estado en Madrid, seba de tributar un juto homenaje á su Presidenta y subdirector de Agricultura, nuestro querido amigo e ilustrado compañero en la prensa don Javier Betegón, redactor de «La Epoca».

Consistió ese homenaje en la entrega de las insignias de la Gran Cruz de Beneficencia, con distintivo blanco y negro, costadas por suscripción entre los asociados de dicha cofradía, contribuyendo en ella más de mil individuos con una cuota de cincuenta céntimos.

Con este motivo el vicepresidente de la referida asociación, hizo la historia del acto benéfico por el cual se le ha concedido esa preciada condecoración, y enumeró los grandes méritos del señor Betegón, que agradeció vivamente esta delicada atención.

A las merecidas felicitaciones que ha recibido con dicho motivo, unimos sinceramente la nuestra.

En el salón de actos de la Junta de Arbitraje

Melilla.-Domingo 30 de Enero de 1916.-Franquio concertado.



Infantería inglesa guiada por soldados sirios tomando posiciones al borde del lago Doiran.

Plaza y campo

Según anunciamos, el ilustrado médico primero de Sanidad Militar D. Miguel Roncal, obtuvo ayer en el hotel Victoria, con 27.980 pesetas, á don Francisco Tortosa Caballero, uno de los señores que suscribieron los dos únicos pliegos de propuestas presentados.

El joven doctor oyó expresivos votos por que alcance todo género de prosperidades en Cartagena, punto de su nuevo destino.

En el vapor correo embarcó ayer tarde con su distinguida esposa.

La banda del regimiento de África ejecutó ésta tarde en el Parque Hernández un escogido programa.

Por esta Comandancia de Marina han sido pasaportados: para San Fernando, el segundo maquinista de la lancha «Cartagenera», Manuel Ruiz Pérez, destinado al contratorpedero «Audaz», y para Sevilla, al Astillero provisional, el marinero del «Lauria» Francisco Román Sixto.

Don Juan Montes Hoyos ha sido citado a la autorización para poder recoger de las oficinas de Correos un paquete contenido una pistola.

En la Comandancia de Marina celebróse la venta de una embarcación de pesca, que ha sido adquirida por un mozo.

Se está procediendo al alzamiento del campamento que conduce al cuartel de Alfonso XIII y á la estación radiotelefónica.

A las siete de la tarde fué á la cañonera Reparación, que volvía al cañón de Lemria.

Este parpadeo hoy, á las diez de la mañana, con rumbo á Ceuta.

En la calle de Isabel la Católica, plaza del General Hernández y otras vías públicas se está procediendo á la colocación de árboles.

Con objeto de revistar las posiciones que guardan las fuerzas del regimiento de Alcañiz, ayer mañana marchó al campo el coronel don Ramón French, acompañado del teniente coronel don Miguel Vaello.

Ayer tarde, en la sala, se celebró sesión la Junta de Subsistencias, bajo la presidencia del General Arráiz.

La Junta se informó de una instancia en la que se solicita la correspondiente autorización para exportar carbón á la Península.

Dentro de quince ó veinte días podrá prestar los servicios á que se destina la nueva pesadería, que por iniciativa del General Arráiz acaba de instruirse en el antiguo cuartel.

El «bar» que se construye próximo á la pesadería quedará terminado también á la mayor brevedad.

A la inauguración de ambas dependencias serán invitadas las autoridades, corporaciones y prensa.

El General Arráiz abriga el propósito de que la venta de pescado en dicho lugar no se interrumpe durante todo el día.

Actualmente se redactan las bases que han de regir en el concurso de arriego.

En el Casino Español ha dirigido telegramas al presidente del Consejo de ministros y ministros de Hacienda y de Estado, rogándoles que en las plazas españolas de África no sufra la proclamación nacional inferioridad alguna con relación á la extranjera, por lo que á la importación de aceites se refiere.

Al «bar» que se construye próximo á la pesadería quedará terminado también á la mayor brevedad.

A la inauguración de ambas dependencias serán invitadas las autoridades, corporaciones y prensa.

El General Arráiz abriga el propósito de que la venta de pescado en dicho lugar no se interrumpe durante todo el día.

Actualmente se redactan las bases que han de regir en el concurso de arriego.

En el Casino Español ha dirigido telegramas al presidente del Consejo de ministros y ministros de Hacienda y de Estado, rogándoles que en las plazas españolas de África no sufra la proclamación nacional inferioridad alguna con relación á la extranjera, por lo que á la importación de aceites se refiere.

Al «bar» que se construye próximo á la pesadería quedará terminado también á la mayor brevedad.

A la inauguración de ambas dependencias serán invitadas las autoridades, corporaciones y prensa.

El General Arráiz abriga el propósito de que la venta de pescado en dicho lugar no se interrumpe durante todo el día.

Actualmente se redactan las bases que han de regir en el concurso de arriego.

En el Casino Español ha dirigido telegramas al presidente del Consejo de ministros y ministros de Hacienda y de Estado, rogándoles que en las plazas españolas de África no sufra la proclamación nacional inferioridad alguna con relación á la extranjera, por lo que á la importación de aceites se refiere.

Al «bar» que se construye próximo á la pesadería quedará terminado también á la mayor brevedad.

A la inauguración de ambas dependencias serán invitadas las autoridades, corporaciones y prensa.

El General Arráiz abriga el propósito de que la venta de pescado en dicho lugar no se interrumpe durante todo el día.

Actualmente se redactan las bases que han de regir en el concurso de arriego.

En el Casino Español ha dirigido telegramas al presidente del Consejo de ministros y ministros de Hacienda y de Estado, rogándoles que en las plazas españolas de África no sufra la proclamación nacional inferioridad alguna con relación á la extranjera, por lo que á la importación de aceites se refiere.

Al «bar» que se construye próximo á la pesadería quedará terminado también á la mayor brevedad.

A la inauguración de ambas dependencias serán invitadas las autoridades, corporaciones y prensa.

El General Arráiz abriga el propósito de que la venta de pescado en dicho lugar no se interrumpe durante todo el día.

Actualmente se redactan las bases que han de regir en el concurso de arriego.

En el Casino Español ha dirigido telegramas al presidente del Consejo de ministros y ministros de Hacienda y de Estado, rogándoles que en las plazas españolas de África no sufra la proclamación nacional inferioridad alguna con relación á la extranjera, por lo que á la importación de aceites se refiere.

Al «bar» que se construye próximo á la pesadería quedará terminado también á la mayor brevedad.

A la inauguración de ambas dependencias serán invitadas las autoridades, corporaciones y prensa.

El General Arráiz abriga el propósito de que la venta de pescado en dicho lugar no se interrumpe durante todo el día.

Actualmente se redactan las bases que han de regir en el concurso de arriego.

En el Casino Español ha dirigido telegramas al presidente del Consejo de ministros y ministros de Hacienda y de Estado, rogándoles que en las plazas españolas de África no sufra la proclamación nacional inferioridad alguna con relación á la extranjera, por lo que á la importación de aceites se refiere.

Al «bar» que se construye próximo á la pesadería quedará terminado también á la mayor brevedad.

A la inauguración de ambas dependencias serán invitadas las autoridades, corporaciones y prensa.

El General Arráiz abriga el propósito de que la venta de pescado en dicho lugar no se interrumpe durante todo el día.

Actualmente se redactan las bases que han de regir en

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros correspondientes en Madrid, provincias y extranjero

(Recibidos por correo desde Málaga)

Noticias varias

Conferencia

El ministro de la Gobernación, ha celebrado una detenida conferencia con el conde de Romanones, sin que los periodistas hallamos traído nada de lo tratado.

Juventud liberal

Una comisión de la Juventud Liberal de Vitoria, ha ido a saludar al Sr. Alba y no habiéndole encontrado en su despacho, ha sido recibida por el subsecretario.

Huelga solucionada

Según informes recibidos en el Ministerio de la Gobernación del gobernador de Jaén, puede considerarse terminada la huelga que venían sosteniendo numerosos mineros de la Carolina.

El contrabando de mulas

El señor Urzáz se ha mostrado muy complacido por haber publicado la prensa sus explicaciones acerca del supuesto contrabando de mulas, agradeciendo a «La Tribuna» los datos facilitados.

Ha añadido el ministro, que se trata de una partida libre de derechos, autorizada a don Ernesto Bienneti, representante del Gobierno italiano y que había salido por Port Bou.

Ha insistido el señor Urzáz en que las peticiones de los Embajadores tienen que venir autorizadas del ministro de Estado.

El gravámen á la exportación

Acerea de esto ha expuesto el ministro, que el principal objeto que se persiguió al establecer el gravámen, era el de lograr el abastecimiento de las subsistencias, y no el conseguir ingresos para el Tesoro, pues no se trataba de esto.

De todo lo logrado, lo que más le satisface, es haber conseguido movilizar la opinión e interesara en estos asuntos de tanta transcendencia para todos.

Visitando á la Reina

El jefe del Gobierno, después de haber conferenciado con el señor Alba, entró en Palacio para despedirse de Su Majestad la Reina, por tener que marchar á Láchar á unirse al Monarca.

Disposiciones de los ministros

En el Consejo de ministros de hoy, el señor Urzáz, interesó de sus compañeros de Gobierno, se ocupara de la cuestión de los presupuestos.

El ministro de Instrucción Pública señor Barell, publicará en breve una disolución, reconociendo oficialmente la Asociación de doctores.

Obras en la antigua Presidencia

En las próximas semanas, comenzarán a realizarse importantes obras en el antiguo edificio de la Presidencia del Consejo, sito en la calle de Alcalá.

Este edificio, será habilitado para que en él se establezca el Ministerio de Instrucción Pública.

Las sociedades pesqueras malagueñas. Petición al Gobierno

MÁLAGA.—Las sociedades pesqueras malagueñas han solicitado del Gobierno que vea el medio de fletar barcos para transportar el carbón que en Inglaterra tienen comprado las sociedades citadas.

Estas agregan, que de lo contrario, por la falta de carbón se verán precisadas a suspender sus faenas á vender los buques que las componen.

Príncipe mejorado

LONDRES.—Según las últimas noticias, se encuentra notablemente mejorado el príncipe Leopoldo de Battenberg.

La Reina de paseo. Audiencia.

Su Majestad la Reina doña Victoria, acompañada por la señorita de Heredia, estuvo paseando por la Casa de Campo.

Tercer aniversario

Hoy se cumple el tercer aniversario de la muerte del que fuera ilustre hombre público don Segismundo Moret.

Con dicho motivo la prensa toda, daña cariñosas necrológias en memoria del insigne patriota.

El premio Fastenrath

La Academia Española de la Lengua, ha acordado conceder el premio Fastenrath, correspondiente al año 1915, al popularísimo periodista, redactor de «Heraldo de Madrid», don Alejandro Pérez Lugín, más conocido por el seudónimo de «D. Pío», por su novela «La casa de la Troya».

Todos los periódicos comentan favorablemente el fallo de la Academia y dejan frases de elogio á Pérez Lugín.

Noticias y material fotográfico

Bustos, O'Donnell, 11, Melilla

28-b

Jabón de lavar baratísimo

085 pesetas la barra

Clase extra y especialísima para su uso en estas aguas. Marca «General Jordana». Lava mucho mejor y es de mayor duración que cualquiera de las otras marcas aquí conocidas.

Servicio á domicilio por barras sin alteración de su precio.

Sitios de venta y avisos:

En la fábrica «Carbonifera del Rif», Conde Alcaudete, 2, (Zona Industrial). Calle General Potavieja, 18. Calle O'Donnell, 41 (buñón de avisos). 84-b

Noticias militares

Ataques al Gobierno. Solidaridad. Vivas á la huelga.

BARCELONA.—Las autoridades habían adoptado grandes precauciones con motivo del mitin convocado por los obreros y empleados ferroviarios.

Los oradores atacaron al Gobierno por su parsimonia y por su excesiva intervención á fin de conseguir la solución de los conflictos pendientes.

Al acto acudieron delegados de los obreros del puerto y uno de ellos, habló, para decir que serían solidarios de los ferroviarios y declararon la huelga en el momento en que estos fuesen a ella.

Fueron aprobadas las bases que se han de presentar al Gobierno y son ya conocidas.

Terminó el mitin con vivas a la huelga. La impresión dominante, es que se llegaría á ésta, si las Compañías no acceden á lo que piden los obreros.



El cumpleaños del Kaiser

Dice la prensa alemana

NAUEN.—En toda Alemania, se ha celebrado con gran entusiasmo y brillantez cumpleaños del Emperador.

Toda la prensa hace resaltar que Guillermo II aspiró y aspira á ser el Príncipe de la paz; pero los manejos de los aliados han hecho fracasar el propósito del Kaiser.

El Alcalde de Berlín, pronunció un notable discurso, enalteciendo el heroísmo del ejército alemán, del que será la victoria final.

Terminó su discurso diciendo que la paz será el premio que conseguirá la firma y el valor del pueblo alemán.

Tribus revolucionadas

Gobierno provisional. Matanza de servicios. Informes contradictorios.

ROMA.—Noticias recibidas de los Balcanes, dicen que las tribus albanesas del Sur de Berat, se sublevaron, apoderándose de la ciudad y nombrando un Gobierno provisional.

Añaden los informes, que los albaneses persiguieron y mataron á los servicios que se hallaban refugiados en la ciudad.

Otras noticias agregan que los servicios pudieron evadirse, tratando de buscar refugio en Grecia, por Konitsa.

En Mesopotamia

Los turcos, evacuan.

LONDRES.—En Mesopotamia, las tropas turcas han evacuado las trincheras de Kut-el-Amara, retirándose en una extensión de dos mil aa.

Los sucesos de Lausana

Sentimiento oficial

GINEBRA.—A consecuencia de los sucesos ocurridos en Lausana, donde, como se sabe, el gentío arrancó una bandera izada en el Consulado alemán con motivo del aniversario del Kaiser, el Consejo Federal se apresuró a manifestar su sentimiento al Ministro representante de Alemania y telegrafió al Cónsul de Suiza en Berlín, encargándole que se hiciera intérprete del pesar del gobierno suizo.

El Cónsul alemán de Lausana recibió también satisfacciones por parte de la autoridad local de Lausana.

Le que dice la prensa italiana. La situación de Montenegro.

ROMA.—«Il Giornale di Italia» dice que el príncipe Mirko de Montenegro, en su calidad de Regente del Reino, puede concertar tratados con los Estados extranjeros.

Informes franceses

PARÍS.—«Le Journal» se ocupa de la guerra en Montenegro, y reconoce que todo el reino está en manos de Austria.

La situación de los Balcanes—agrega el diario parisino—es cada día más alarmante.

Los restos del ejército servio. Horas hambrrientas.

SOPHIA.—Informes recibidos en esta capital dicen que de los restos del ejército servio sólo quedan 15,000 hombres; pero éstos divididos y convertidos en hordas hambrrientas y desesperadas.

En Durazzo, los oficiales servios venden los relojes y los sables y fusiles para comer, siendo frecuente el caso de que den hasta los caballos á cambio de una libra de pan.

El hambre que reina entre los fugiti-

vos y errantes soldados servios, es espantosa.

Trenes directos en los Balcanes

BERLÍN.—En el tren de los Balcanes circulan coches-camas directos desde Strasburgo.

El defensa de Montenegro. Manifestaciones de un ministro. Los Reyes mantenegos.

PARÍS.—Comunican de Lyon, que el Ministro de Relaciones Exteriores de Montenegro, ha declarado que su país en la guerra lo ha sacrificado todo, y por tanto protesta que ahora se ataque el honor de su patria, que ha sostenido hasta el último extremo una lucha desesperada.

«Le Journal» dice que Francia, debe pagar el sostenimiento de la familia Real montenegrina.

Navegación prohibida

SOPHIA.—Un despacho de Bucarest dice que el gobierno rumano ha prohibido la navegación por el Danubio durante la noche, por haber ocurrido desgracias á causa de la existencia de numerosas minas flotantes.

En el frente francés

Comunicado británico

LONDRES.—(Oficial). El Estado Mayor comunica que en el frente Occidental han sido vivamente bombardeadas las líneas alemanas.

En Loos y al Norte de Armentières y de Iprés, nuestros cañones contestaron con eficacia al fuego enemigo.

La lucha en Austria

Parte de Cadorna

ROMA.—(Oficial). En todo el frente ha habido gran actividad en la artillería apoyada por los aeroplanos.

El enemigo enemigo incendió algunos edificios en una calle de Tarragona, siendo sofocado el fuego.

Varios aeroplanos austriacos lanzaron bombas sobre nuestras tropas, en el valle de Fanes y el Berno, sin causar daños.

Hemos destruido á cañonazos los observatorios de las baterías del valle de Fanes y Gogarcosa.

En Gorizia fué contenido el enemigo, y en Carso hemos ganado terreno hacia la iglesia de San Martín, consolidando nuestras posiciones.

La lucha en Rusia

Comunicado moscovita

PETROGRADO.—(Oficial). Los aeroplanos enemigos han bombardeado el territorio de Riga.

Al Noroeste del lago de Nertch, ha habido encuentres, favorables para nosotros, pues dispersamos un destacamento, á la bayoneta, y apresamos otros.

En Kolki penetraron en las avanzadas del enemigo y éste hizo estallar tres minas ante nuestras trincheras, siendo rechazado el ataque.

En el Cáucaso

PETROGRADO.—(Oficial). Nuestras tropas han contenido al enemigo en Erzrum, haciendo numerosos prisioneros.

En Malashghert, ha habido encuentres favorables para las fuerzas rusas.

HOZNAYO

Lo mejor agua de mesa

Depósito en Melilla: Drogería de Bustos.

24 b

FRANCIA

La opinión española y un diputado francés

PARÍS.—Un diputado por uno de los distritos de los Pirineos niega en «Le Petit Journal» que España sea germanófona y á este propósito dice que basta recorrer la región oriental de la Península, especialmente Cataluña, para afirmar lo contrario.

Termina asegurando, que Francia debe preocuparse cada vez más de su vecina y no perder de vista que su interés está en ir de la mano de España, donde tiene tantos amigos fieles y admiradores.

Un desembarco

PARÍS.—En una isla griega situada en las proximidades de Castellorizo han hecho un desembarco los fusileros de la marina francesa.

Las tropas fueron recibidas hostilmente al desembarcar en la isla, por veinte y cinco nativos, que fueron hechos prisioneros después de breve lucha.

La biblioteca de Lovaina

PARÍS.—Comunican de Río Janeiro, que en aquella capital se ha constituido un Comité para tratar de asegurar la restauración de la biblioteca de Lovaina.

TURQUIA

Por qué no se convoca la Duma

CONSTANTINOPLA.—Según noticias autorizadas, parece que la oposición que hace la Duma al Gobierno moscovita, es lo que ha determinado que el Zar no convoque la Duma.

SUIZA

Universidad polaca

GINEBRA.—Se anuncia que bajo el patrón del Gobierno austriaco tendrá lugar en breve la apertura de la universidad polaca de Schönholz que será provista de una rica biblioteca.

INGLATERRA

DE BALOMPIÉ

Esta tarde, á las tres y cuarto, tendrá lugar en la explanada de Alfonso XIII el partido anunciado entre los equipos de «San Fernando» (plaza) y el primero del «Iris», el cual promete ser interesante por la rivalidad existente entre los jugadores.

Componen el primero del «Iris» los siguientes jugadores:

Portero, M. Barciela; defensas, Carrasco y P. Figueras; medios, J. Pérez y E. Pérez; delanteros, Fernández, I. Corbins, Carlos Duval Mestre y L. F. Benítez suplentes, Avelino Beltrán y J. Benítez.

Los de «San Fernando» son:

Portero, Rivas; defensas, Domonte y Ramos; medios, Ortega, Torrecilla y Sánchez; delanteros, Lino, Cervelló, Sánz, Sánchez y Apricano; suplente, Aguilar.

También jugarán en dicha explanada los equipos tercero del «Iris» y el «España».

Componen el tercero del «Iris»:

Portero, Gavira; defensas, J. Benet y L. Piñón; medios, L. Garnica, M. Gámez y Benet; delanteros, C. Miret, F. Mira, L. Berges, A. Ledesma y S. Navarro.

Son los de «España»:

Portero, E. Sánchez; defensas, G. Grima y J. Romero; medios, Mendoza, R. Lladeras y J. González; delanteros, S. Rivadulla, G. Marín, F. Marín, G. Bojia y A. María.

San Juanina para el 7 de Febrero, domingo, á la misma hora, un desafío entre el primer equipo del «Iris» (infantil) y el «Sporting»; en su día se publicará quiénes componen á sus bandas.

También para los domingos sucesivos ha aceptado el primero del «Iris» desafíos con el «Afric» y el «Club Patria» (ingenieros).

Caja Naval y de Seguros
-Seguros marítimos-
Agencia en Melilla: Alfredo Rodríguez, Muñoz X

147-b

Conciertos Elvira Rey

Nuestra conciencia en Galicia:

De gran éxito califica la prensa de Vigo el concierto que dió Elvira Rey, nuestra simpática convivencia, en el teatro «Tamboril», de aquella ciudad. Fue éxito por el público—numerosísimo y distinguido,—por los aplausos, por los comentarios halagüeños y por la cooperación de la «Agrupación Artística», sociedad importante que quiso testimoniar su consideración á la concertista gallega.

El concierto tuvo impecablemente diez plazas de concierto, oyendo numerosísimos aplausos á la terminación de cada una. Y cuando concluyó, le fueron entregados en escena muchos regalos y bouquets, originando esto una manifestación cariñosísima de simpatía á la artista.

El Alcalde puso en marcha la fiesta que festeja, en su género, la mejor que desde hace muchos años se ha celebrado en Vigo. El amplio teatro estaba completamente lleno y en sus localidades bajas hallábase lo mejor de la buena sociedad. Esto es más de apreciar si se tiene en cuenta que durante un mes seguido había actuado con gran éxito una compañía de opereta, hallándose el público ya cansado.

Los críticos de los periódicos coinciden en presentar á Elvira como artista hermosa, no como una esperanza ni menos como una de esas niñas precoces que escuelan su nadería con los pocos años.

Fue tal el entusiasmo que despertó el concierto de Elvira en Vigo, que de varias páblicas vecinas la solicitaron para que diese recitales. Solo pudo celebrarse uno en A Coruña, por falta de tiempo. Y esta recital constituyó en aquella localidad un acontecimiento.

Las revistas de la prensa acusan el éxito francés, definitivo, sin negarle, alzando por Elvira Rey en su tourneé por Galicia.

En el Centro de Cultura

Esta noche á las nueve, el Centro de Cultura celebrará una de sus brillantes veladas, con arreglo al siguiente programa:

1.º Sinfonía por el maestro señor Quiros.

2.º La bonita zarzuela en un acto titulada «El barquillero», desempeñada por las señoritas Moreno, Portillo, Berenguer, Luque (2), Luque (V), Pérez y Verdugo, y los señores Pérez, Luque, Valdés, Verdú, Esquivel, Pantoja y Quinto.

3.º Baile de sociedad.

Casino Militar

Por el presente anuncio la Sociedad Casino Militar cita á los señores socios del mismo á Junta general para la elección de Biblioteca y un Voto para el día 31 á las 18.—Melilla 30 de Enero de 1915.—La Directiva.

149-b

Método Berlitz, método inglés, alemán, francés y el de la Escuela Oficial.

Clases diarias y alternas de 4 á 7 de la tarde.

Profesores: D. José Biquime y D. A. Benguijui.

Polytécnico de Melilla.-Círculo de Artesanos.

Horas de matrícula: de 9 á 12 y de 5 á 6

143-b

EL PAPEL

Importación de la pasta de madera

En representación de la Junta de periodistas que en estos días gestiona la rebaja de precio del papel, ha visitado al ministro de Estado el marqués de Valdeiglesias, con el fin de hablarle de la prohibición de exportar la pulpa ó pasta de madera, primera materia indispensable para la fabricación del papel.

También llevaba la representación de

la Central Papelera, quale confiós su presidente, el señor Urcid, por haber tenido éste que salir de Madrid.

El marqués de Valdeiglesias rogó al ministro de Estado que el Gobierno interpusiera sus buenos oficios cerca del Gabinete suizo, á fin de que éste permitiese la salida para España no solamente de las cantidades de pasta ya contratadas, sino de las que se necesiten en lo sucesivo.

Efecuació el director de «La Epoca» la importancia que el asunto entraña para la industria papelera nacional, así como para los periódicos, haciendo presente que España no pedirá más pasta que la que necesite para su propia fabricación.

El Gobierno español podría, á su vez, decretar la prohibición de exportar la pasta, porque esto no perjudicaría á nadie.

El señor Villanueva ofreció interesar-se en el asunto; pero hizo observar las dificultades con que habría tropezado la negociación, por no afectar la medida del Gobierno suizo solamente á Suecia y España; pues era probable que afectara más directamente á otro país.

Es de esperar que este importante asunto se resuelva favorablemente, evitándose á la industria nacional el grave perjuicio que, en caso contrario, se la ocasionalia.

TEATROS Y CINES

ALFONSO XIII

La octava representación de la aplaudísima revista local «Viva Melilla», constituyó un gran éxito en este favorecido teatro.

Se han agregado nuevos tipos, con lo que la obra es ya un graciosísimo desfile de personajes conocidos por nuestro público.

El aficionado taurino, número añadido por el señor Ferrín, gustó ex profunda y respetable, que aplaudió entusiasticamente el ingenioso labor del autor y el trabajo excelente del actor señor Ramos, que interpretó el nuevo tipo á las mil maravillas y se vió precisado á salir al palco escénico repitió veces ante las aclamaciones del público.

«Los chicos de la escuela» y «El último suspiro» fueron también muy del agrado del auditorio, que premió á la bien disciplinada hueste de Ventura de la Vega con júbilos y continuados aplausos.

Hoy, en la sección de las seis, noviembre, presentación de «Viva Melilla», en la que es probable que aparezca uno de los tipos más conocidos y populares en nuestra plaza.

La hazana de un mono

Al pasar ante la casa número 23 de la calle de Cádiz, dona Dolores Rincón Hijo, un mono que se halaba en una ventana, se abalanzó á ella, dándole varios mordiscos en el brazo derecho, causándole algunas lisiones, de las que tuvo que ser atendida en el Puerto de Socorro.

El autor del hecho, fue conducida al juzgado.

El autor del hecho, fue conducida al juzgado.

Paliza familiar

En la casa número 19 de la calle de Álava, formóse un fuerte escándalo, motivado por el hebreo Ayhoo Saitán, que propiciaba una regular paiza á su esposa y á la madre de ésta.

Ambas mujeres, resultaron con varias lisiones leves.

Del suceso se dió cuenta al Juzgado correspondiente.

Halizgos

En el Centro de Policía se encuentran depositados dos llaveros, conteniendo uno 13 llaves y otro con 4, encontrados ambos en la vía pública.

Puesto de Socorro

En este centro benéfico recibieron asistencia facultativa, las siguientes personas, que sufrieron lesiones leves:

Dolores Cruz Nalonson, Estela Bengúez y la niña Carmen López Abaí.

Niño desaparecido

En el Centro de Policía se presentó ayer Cristóbal García González, habitante en la calle General Primo núm. 34, manifestando que su hijo Cristóbal García Morilla, de 12 años, hacía dos días que faltaba de su domicilio, ignorando su paradero.

Los agentes de las autoridades practican las pesquisas necesarias para encontrar al joven Cristóbal.

Negocio

Se vende en Madrid cuatro yeguas extranjeras buena clase, cuatro caballos jóvenes, cuatro berlizas y cuatro mulas en muy buenas condiciones y precios apropiados para montar un buen servicio de diligencias. Presidios 27, «El Guardián».

147-b

Cooperativa del Ministerio de la Guerra

Sección «Relojería Carlos Coppel».-Madrid

Ventas á plazos á los Sres. Jefes, Oficiales, Suboficiales,

Brigadas y Sargentos.

5-5

En Melilla: Carlos Coppel (hijo)

Plaza Heriberto, 7, Melilla, Republica de Cuba.

Clases de árabe

Método Berlitz, método inglés, alemán, francés y el de la Escuela Oficial.

Clases diarias y alternas de 4 á 7 de la tarde.

Profesores: D. José Biquime y D. A. Benguijui.

Polytécnico de Melilla.-Círculo de Artesanos.

Horas de matrícula: de 9 á 12 y de 5 á 6

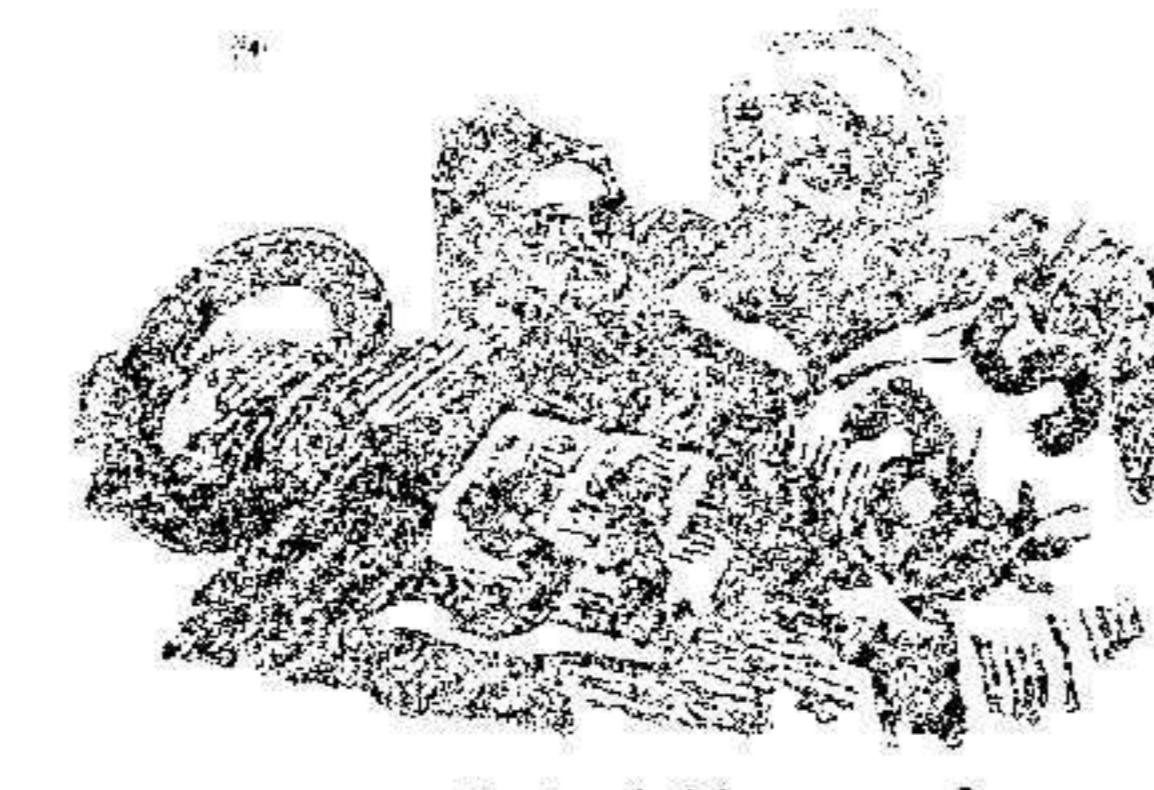
143-b

EL PAPEL

Importación de la pasta de madera

En representación de la Junta de periodistas que en estos días gestiona la rebaja de precio del papel, ha visitado al ministro de Estado el marqués de Valdeiglesias, con el fin de hablarle de la prohibición de exportar la pulpa ó pasta de madera, primera materia indispensable para la fabricación del papel.

También llevaba la representación de



A todo hay quien gane

¡Qué si los hombres son malos!
¡Qué si los hombres engañan!
¡Qué si además de las suyas
quieres la mujer!...
suelen decir las mujeres
cuando de nosotros hablan,
sin reparar en que algunas
de las que visten enaguas
nos dan, á veces, en lances
amorosos, trío y raya.

Prueba al canto: la sirviente,
la doméstica ó criada
que en cierto famoso hotel
de Roma, en pocas semanas,
sedujó á más de cincuenta
maridos. ¡Concho, qué fábulas!

Y aseguran los informes
que de este suceso hablan,
que no siguió en sus conquistas
porque la suya, muy larga,
de otro esposo, que ya iba
á rendirse á la criada,
advertida, se interpuso
á mordiscos y puñadas.

Yo no diré que lo hecho
por la sirviente romana
es la regla. Díos me guarde
de asegurar tal gansada;
mas reconozcan aquellas
mujeres que nos maltratan,
que así como existen hombres
que de amor nunca se sacian,
también se dan hembras frágiles,
como la joven de Italia,
que por unos pantalones
bien puestos, hacen burradas.

P. Pillo

DIVERSAS NOTICIAS

La «Pasta Donfrumenti Oribe» es el complemento del «Liceo del Poeta».

Toma de dichos

En la Capilla Castrense, celebróse la toma de dichos de las bellas señoritas Dolores y Rosario Sánchez, con los sargentos don Eugenio Calvo y don Venerando Jusid. Las bodas se celebrarán en breve.

La hazana de un mono

Al pasar ante la casa número 23 de la calle de Cádiz, dona Dolores Rincón Hijo, un mono que se halaba en una ventana, se abalanzó á ella, dándole varios mordiscos en el brazo derecho, causándole algunas lisiones, de las que tuvo que ser atendida en el Puerto de Socorro.

El autor del hecho, fue conducida al juzgado.

El autor del hecho, fue conducida al juzgado.

Paliza familiar

En la casa número 19 de la calle de Álava, formóse un fuerte escándalo, motivado por el hebreo Ayhoo Saitán, que propiciaba una regular paiza á su esposa y á la madre de ésta.

Ambas mujeres, resultaron con varias lisiones leves.

Del suceso se dió cuenta al Juzgado correspondiente.

Halizgos

En el Centro de Policía se encuentran depositados dos llaveros, conteniendo uno 13 llaves y otro con 4, encontrados ambos en la vía pública.

Puesto de Socorro

En este centro benéfico recibieron asistencia facultativa, las siguientes personas, que sufrieron lesiones leves:

Dolores Cruz Nalonson, Estela Bengúez y la niña Carmen López Abaí.

Niño desaparecido

En el Centro de Policía se presentó ayer Cristóbal García González, habitante en la calle General Primo núm. 34, manifestando que su hijo Cristóbal García Morilla, de 12 años, hacía dos días que faltaba de su domicilio, ignorando su paradero.

Los agentes de las autoridades practican las pesquisas necesarias para encontrar al joven Cristóbal.

Negocio

Se vende en Madrid cuatro yeguas extranjeras buena clase, cuatro caballos jóvenes, cuatro berlizas y cuatro mulas en muy buenas condiciones y precios apropiados para montar un buen servicio de diligencias. Presidios 27, «El Guardián».

147-b

En Melilla: Carlos Coppel (hijo)

Plaza Heriberto, 7, Melilla, Republica de Cuba.

Clases de árabe

Método Berlitz, método inglés, alemán, francés y el de la Escuela Oficial.

Clases diarias y alternas de 4 á 7 de

Sección especial de anuncios económicos

Ventas

Vendo incubadora mejor sistema, positivos resultados. Calle General Baca, 34, tienda. 248 c

Nueva librería calle Alfonso XIII 21, (antes Chacol). Búrtido completo de las obras de Roncado; descuentos importantes sobre el precio del catálogo; material para escuelas y toda clase de libros para la enseñanza a precios baratísimos; obras científicas; toda clase de métodos para el estudio del latín; estudios para el estudio del francés, inglés, román, esporádico e italiano desde 50 céntimos en adelante. Papelería en general; botiquín sanitario en finca objetos de escritorio; útiles especiales para vendedores. Contigo llegando novedades en postales de generales y barcos aéreos; preestampas tarjetas en fantasía; postales inglesas, vienesas americanas... Alfonso XIII, 21, Melilla.

Para techos, artesonados, molduras, madera, etc. Informes Prim, 15, 2º. 67 c

Máquina de escribir. Vendo, de inmejorable marca, baratísimo. Prim, 15, 2º. 67 c

Vendo dos casas. Coronel García Gómez, 14, y Alonso Guerra, 5. Rázón, Pontónicos, Telégrafos. 106 c

A los constructores do casas. So venden en 75 posibles tres casas económicas en muy buceo estadio por su poco uso y que han costado 250 pesetas. Rázón, Alfonso XIII, número 14, portería. 260 c

Vendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Traspaso Hunda. Villafamés, 18. 261 c

Vendo 10 casas Barrio del Real calle de Parapluie, números 52 y 54. Buenas construcciones, de las mejores del barrio. Rentan al diez y ocho por ciento anual. Razón, Carretera de Nador, fábrica de aditivos. 251 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Colocaciones

SOLICITAN TRABAJO

Ama de cría Principia, se ofrece. Gran Capitán, 24. 250 c

Hoteles

Hotel España En este establecimiento, situado en lo más céntrico de la población, acaban de hacerse importantes mejoras para las mayores comodidades de su distinguida clientela. Espacios y elegante comedores con mesas independientes. Magníficas habitaciones, tanto y tan eléctricas. Cuarto de baño. Esmerado servicio. Comida a la carta y por abono. Casa preferencial para los señores militares y viajantes. Alfonso XIII y Chacol, 10, Melilla. 9-3

Viendo dos casas. Coronel García Gómez, 14, y Alonso Guerra, 5. Rázón, Pontónicos, Telégrafos. 106 c

A los constructores do casas. So venden en 75 posibles tres casas económicas en muy buceo estadio por su poco uso y que han costado 250 pesetas. Rázón, Alfonso XIII, número 14, portería. 260 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c

Viendo una magnífica cama de matrimonio, roble, baratísima. Corvantes, nº 3, 2º, izquierda. 202 c